

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе
Ю. А. Жадаев
2016 г.



Ситуативная грамматика первого иностранного языка

Программа учебной дисциплины

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование»

Профили «Китайский язык», «Английский язык»

очная форма обучения

Волгоград
2016

Обсуждена на заседании кафедры межкультурной коммуникации и перевода

«23» мая 2016 г., протокол № 10

Заведующий кафедрой Олеф Александр О.А. «23» мая 2016 г.
(подпись) (зав. кафедрой) (дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института иностранных языков

«4» июля 2016 г., протокол № 12

Председатель учёного совета Мишванова Л.А. «4» июля 2016 г.
(подпись) (дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»

«29» августа 2016 г., протокол № 1

Отметки о внесении изменений в программу:

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Разработчики:

Котова Жанна Сергеевна, ассистент кафедры межкультурной коммуникации и перевода ФГБОУ ВО "ВГСПУ".

Программа дисциплины «Ситуативная грамматика первого иностранного языка» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (утверждён приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 9 февраля 2016 г. № 91) и базовому учебному плану по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (профили «Китайский язык», «Английский язык»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВПО «ВГСПУ» (от 28 марта 2016 г., протокол № 10).

1. Цель освоения дисциплины

Развитие у студентов иноязычной межкультурной компетенции, формирование научного представления о грамматическом строе языка.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Ситуативная грамматика первого иностранного языка» относится к вариативной части блока дисциплин и является дисциплиной по выбору.

Профильной для данной дисциплины является педагогическая профессиональная деятельность.

Для освоения дисциплины «Ситуативная грамматика первого иностранного языка» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Иностранный язык», «Введение в языкознание», «Интернет и мультимедиа технологии в культурно-просветительской деятельности», «Основы науки о языке», «Основы социальной информатики», «Практическая фонетика», «Практический курс первого иностранного языка», «Русский язык», «Современный русский язык».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Иностранный язык», «Методика обучения второму иностранному языку», «Методика обучения иностранному языку», «Анализ текста второго иностранного языка», «Анализ текста первого иностранного языка», «Введение в межкультурную коммуникацию», «Второй иностранный язык в коммуникации», «Второй иностранный язык: ретроспективный аспект», «Грамматика в ситуациях (второй иностранный язык)», «Деловой второй иностранный язык», «Деловой первый иностранный язык», «Зарубежная литература (второй иностранный язык)», «Зарубежная литература (первый иностранный язык)», «История второго иностранного языка», «История и культура страны изучаемого 1 языка», «История и культура страны изучаемого 2 языка», «История первого иностранного языка», «Лексикология второго иностранного языка», «Лексикология первого иностранного языка», «Лингвокультурология эмоций», «Межкультурная коммуникация», «Нормы письменной речи», «Первый иностранный язык в коммуникации», «Первый иностранный язык: ретроспективный аспект», «Переводоведение», «Практикум по русскому языку», «Практическая грамматика второго иностранного языка», «Практический курс второго иностранного языка 1», «Практический курс второго иностранного языка 2», «Практический курс первого иностранного языка», «Ситуативная грамматика второго иностранного языка», «Современные теории и методы обучения второму иностранному языку», «Современные теории и методы обучения первому иностранному языку», «Современные технологии обучения второму иностранному языку», «Современные технологии обучения первому иностранному языку», «Социолингвистический анализ художественного текста (второй иностранный язык)», «Социолингвистический анализ художественного текста (первый иностранный язык)», «Стилистика второго иностранного языка», «Стилистика первого иностранного языка», «Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык)», «Страноведение и лингвострановедение второго иностранного языка», «Теоретическая грамматика второго иностранного языка», «Теоретическая грамматика первого иностранного языка», «Теория и практика перевода», прохождения практик «Педагогическая практика (воспитательная)», «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности», «Преддипломная практика».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);

– способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов (ПК-4);

– способностью применять теоретические знания и практические умения и навыки в области иностранного языка и методики его преподавания для постановки и решения профессиональных задач (СК-1).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

- грамматический строй предложения;
- способы употребления грамматических конструкций и их формы;
- назначение видо-временных показателей и особенности их употребления;

уметь

- анализировать и применять данные грамматические явления;
- применять конструкции в соответствии с поставленной задачей;
- употреблять изученные видо-временные формы на практике;

владеть

- лексическим минимумом раздела;
- особенностями употребления грамматических конструкций и числительных;
- навыками исследования грамматического строя предложений в китайском языке.

4. Объём дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		2
Аудиторные занятия (всего)	54	54
В том числе:		
Лекции (Л)	–	–
Практические занятия (ПЗ)	–	–
Лабораторные работы (ЛР)	54	54
Самостоятельная работа	54	54
Контроль	–	–
Вид промежуточной аттестации		ЗЧО
Общая трудоёмкость	108	108
часы		
зачётные единицы	3	3

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Служебные части речи	Служебные частицы 的, 得, наречия "有点儿, 一点儿"

2	Структура предложения	Грамматические конструкции: "是的", "正在呢", локативы, употребление числительных
3	Видо-временные показатели	Видо-временные частицы 了, 过, употребление времени в китайском языке

5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего
1	Служебные части речи	–	–	18	18	36
2	Структура предложения	–	–	18	18	36
3	Видо-временные показатели	–	–	18	18	36

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

6.1. Основная литература

1. Щичко В.Ф. Практическая грамматика современного китайского языка [Электронный ресурс]/ Щичко В.Ф.— Электрон. текстовые данные.— М.: Восточная книга, 2014.— 207 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30696>.— ЭБС «IPRbooks».

2. Сборник упражнений к дополнительным текстам учебника «Практический курс китайского языка» под редакцией А.Ф. Кондрашевского [Электронный ресурс]: оОП 032100 — «Востоковедение и африканистика», профиль «Языки и литературы стран Азии и Африки». Уровень подготовки - бакалавриат. Курс I, семестр 1–2/ — Электрон. текстовые данные.— М.: Московский городской педагогический университет, 2013.— 44 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26602.html>.— ЭБС «IPRbooks».

6.2. Дополнительная литература

1. Кошкин А.П. Элементарная грамматика китайского языка (с пояснениями и упражнениями) [Электронный ресурс]: учебное пособие. Начальный этап/ Кошкин А.П.— Электрон. текстовые данные.— М.: Восточная книга, 2013.— 216 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30701.html>.— ЭБС «IPRbooks».

2. Лян Цуйчжень Синонимы и синонимичные словосочетания в современном китайском языке: Методика использования [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Лян Цуйчжень— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Антология, 2013.— 128 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/42478>.— ЭБС «IPRbooks».

7. Ресурсы Интернета

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. Большой китайско-русский словарь <https://bkrs.info/>.
2. Электронная библиотечная система IPRbooks. URL: <http://iprbookshop.ru>.
3. Электронная библиотечная система издательства «Лань». URL: <http://e.lanbook.com>.

8. Информационные технологии и программное обеспечение

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Комплект офисного программного обеспечения.

9. Материально-техническая база

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Ситуативная грамматика первого иностранного языка» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Аудитория, оснащенная системой мультимедиа.

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина «Ситуативная грамматика первого иностранного языка» относится к вариативной части блока дисциплин и является дисциплиной по выбору. Программой дисциплины предусмотрено проведение лабораторных работ. Промежуточная аттестация проводится в форме аттестации с оценкой.

Лабораторная работа представляет собой особый вид индивидуальных практических занятий обучающихся, в ходе которых используются теоретические знания на практике, применяются специальные технические средства, различные инструменты и оборудование. Такие работы призваны углубить профессиональные знания обучающихся, сформировать умения и навыки практической работы в соответствующей отрасли наук. В процессе лабораторной работы обучающийся изучает практическую реализацию тех или иных процессов, сопоставляет полученные результаты с положениями теории, осуществляет интерпретацию результатов работы, оценивает возможность применения полученных знаний на практике.

При подготовке к лабораторным работам следует внимательно ознакомиться с теоретическим материалом по изучаемым темам. Необходимым условием допуска к лабораторным работам, предполагающим использованием специального оборудования и материалов, является освоение правил безопасного поведения при проведении соответствующих работ. В ходе самой работы необходимо строго придерживаться плана работы, предложенного преподавателем, фиксировать промежуточные результаты работы для отчета по лабораторной работе.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Ситуативная грамматика первого иностранного языка» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

12. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.